

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 91 — 2219

9 JUILLET 1991. — Arrêté royal portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 71, § 1^{er}, 4^o, d, du Code des impôts sur les revenus (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus, notamment l'article 71, § 1^{er}, 4^o, d;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, notamment l'article 47quinquies, inséré par l'arrêté royal du 3 août 1983;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant :

— que le présent arrêté intervient en vue de déterminer l'immunité fiscale à accorder aux libéralités faites en argent à des institutions culturelles au cours des années civiles 1989 à 1993;

— que les institutions culturelles et les contribuables doivent en l'espèce être informés le plus rapidement possible;

— que le présent arrêté doit donc être pris sans retard;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application de l'article 71, § 1^{er}, 4^o, d, du Code des impôts sur les revenus, sont agréées :

1^o pour les années civiles 1989, 1990 et 1991, les institutions culturelles reprises à la rubrique 1 de l'annexe au présent arrêté;

2^o pour les années civiles 1990 et 1991, les institutions culturelles reprises à la rubrique 2 de l'annexe au présent arrêté;

3^o pour les années civiles 1990, 1991 et 1992, les institutions culturelles reprises à la rubrique 3 de l'annexe au présent arrêté;

4^o pour les années civiles 1991 et 1992, les institutions culturelles reprises à la rubrique 4 de l'annexe au présent arrêté;

5^o pour les années civiles 1991, 1992 et 1993, les institutions culturelles reprises à la rubrique 5 de l'annexe au présent arrêté.

Art. 2. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus, arrêté royal du 26 février 1964, *Moniteur belge* du 10 avril 1964.

Arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, *Moniteur belge* du 30 avril 1965.

Arrêté royal du 3 août 1983, *Moniteur belge* du 19 août 1983.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 91 — 2219

9 JULI 1991. — Koninklijk besluit tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 71, § 1, 4^o, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op artikel 71, § 1, 4^o, d;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op artikel 47quinquies, ingevoegd door het koninklijk besluit van 3 augustus 1983;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

— dat dit besluit medebepalend is voor de belastingvrijstelling, te verlenen voor giften in geld tijdens de kalenderjaren 1989 tot 1993 gedaan aan culturele instellingen;

— dat de culturele instellingen en de belastingplichtigen ter zake zo spoedig mogelijk moeten worden ingelicht;

— dat dit besluit dus onverwijld moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van artikel 71, § 1, 4^o, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen worden erkend :

1^o voor de kalenderjaren 1989, 1990 en 1991, de culturele instellingen vermeld in rubriek 1 van de bijlage van dit besluit;

2^o voor de kalenderjaren 1990 en 1991, de culturele instellingen vermeld in rubriek 2 van de bijlage van dit besluit;

3^o voor de kalenderjaren 1990, 1991 en 1992, de culturele instellingen vermeld in rubriek 3 van de bijlage van dit besluit;

4^o voor de kalenderjaren 1991 en 1992, de culturele instellingen vermeld in rubriek 4 van de bijlage van dit besluit;

5^o voor de kalenderjaren 1991, 1992 en 1993, de culturele instellingen vermeld in rubriek 5 van de bijlage van dit besluit.

Art. 2. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen, koninklijk besluit van 26 februari 1964, *Belgisch Staatsblad* van 10 april 1964.

Koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, *Belgisch Staatsblad* van 30 april 1965.

Koninklijk besluit van 3 augustus 1983, *Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 1983.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Annexe à l'arrêté royal du 9 juillet 1991.

Rubrique 1

Association d'Information, d'Aide et d'Education sociale et culturelle pour la Femme, le Couple et la Famille,

« Infor-Femmes », A.S.B.L.

rue Bréderode 29
1000 Bruxelles 1

European Chimay Foundation, A.S.B.L.,

rue du Général Patton 29
1050 Bruxelles 5

Europees Centrum voor Opera en Vocale Kunst, A.S.B.L.

Baliestraat 68
9000 Gent

Rubrique 2

Fêtes du Roi 1990-91 — Koningsfeesten 1990-91, A.S.B.L.

rue de la Loi 156
1040 Bruxelles 4

Koningsfeesten 1990-91 — Fêtes du Roi 1990-91, A.S.B.L.

rue de Loi 156
1040 Bruxelles 4

Rubrique 3

Action culturelle, A.S.B.L.

rue Ravenstein 23
1000 Bruxelles 1

Alliance française de Belgique, A.S.B.L.

avenue de l'Emeraude 59
1040 Bruxelles 4

Association pour l'Encouragement à la Solidarité entre Actifs et Retraités, A.S.B.L.

rue Royale 123
1000 Bruxelles 1

Brussels Air Museum Foundation, A.S.B.L.

Parc du Cinquantenaire 3
1040 Bruxelles 4

Brussels Model Steam Club, A.S.B.L.

chaussée de Neerstalle 327
1190 Bruxelles 19

Conseil national des Femmes belges, A.S.B.L.

rue de la Prévoyance 60
1000 Bruxelles 1

Culturele Actie, A.S.B.L.

rue Ravenstein 23
1000 Bruxelles 1

Krachtbalfederatie, A.S.B.L.

Dorpsstraat 88A
8200 Brugge 2

Kulturele Vereniging Transparant, A.S.B.L.

Frankrijklei 14
2000 Antwerpen 1

Vlaamse Federatie der Liberale Muziekmaatschappijen, A.S.B.L.

Britselei 28, bus 9
2000 Antwerpen 1

Vlaamse Volksbeweging, A.S.B.L.

Baron Dhanislaan 18
2018 Antwerpen 1

Rubrique 4

Kindervreugd, A.S.B.L.

Hofstraat 15
2000 Antwerpen 1

Nationaal Werk voor Hulp aan de Jeugd — Topvakantie, A.S.B.L.

chaussée de Vleurgat 113
1050 Bruxelles 5

Rubrique 5

Accueil Jeunes, Centre d'Accueil, d'Information, d'Animation et de Formation des Jeunes, A.S.B.L.

rue Gillon 79
1030 Bruxelles 3

Les Amis du Musée d'Ixelles, A.S.B.L.

rue Jean Van Volsem 71
1050 Bruxelles 5

Art Ecart, A.S.B.L.

rue de Fragnée 53
4000 Liège 1

Bijlage van het koninklijk besluit van 9 juli 1991.

Rubriek 1

Association d'Information, d'Aide et d'Education sociale et culturelle pour la Femme, le Couple et la Famille,

« Infor-Femmes », V.Z.W.

Brederodestraat 29
1000 Brussel 1

European Chimay Foundation, V.Z.W.,

Generaal Pattonstraat 29
1050 Brussel 5

Europees Centrum voor Opera en Vocale Kunst, V.Z.W.

Baliestraat 68
9000 Gent

Rubriek 2

Fêtes du Roi 1990-91 — Koningsfeesten 1990-91, V.Z.W.

Wetstraat 156
1040 Brussel 4

Koningsfeesten 1990-91 — Fêtes du Roi 1990-91, V.Z.W.

Wetstraat 156
1040 Brussel 4

Rubriek 3

Action culturelle, V.Z.W.

Ravensteinstraat 23
1000 Brussel 1

Alliance française de Belgique, V.Z.W.

Smaragdlaan 59
1040 Brussel 4

Association pour l'Encouragement à la Solidarité entre Actifs et Retraités, V.Z.W.

Koningsstraat 123
1000 Brussel 1

Brussels Air Museum Foundation, V.Z.W.

Jubelpark 3
1040 Brussel 4

Brussels Model Steam Club, V.Z.W.

Neerstalsesteenweg 327
1190 Brussel 9

Conseil national des Femmes belges, V.Z.W.

Voorzorgsstraat 60
1000 Brussel 1

Culturele Actie, V.Z.W.

Ravensteinstraat 23
1000 Brussel 1

Krachtbalfederatie, V.Z.W.

Dorpsstraat 88A
8200 Brugge 2

Kulturele Vereniging Transparant, V.Z.W.

Frankrijklei 14
2000 Antwerpen 1

Vlaamse Federatie der Liberale Muziekmaatschappijen, V.Z.W.

Britselei 28, bus 9
2000 Antwerpen 1

Vlaamse Volksbeweging, V.Z.W.

Baron Dhanislaan 18
2018 Antwerpen 1

Rubriek 4

Kindervreugd, V.Z.W.

Hofstraat 15
2000 Antwerpen 1

Nationaal Werk voor Hulp aan de Jeugd — Topvakantie, V.Z.W.

Vleurgatsesteenweg 113
1050 Brussel 5

Rubriek 5

Accueil Jeunes, Centre d'Accueil, d'Information, d'Animation et de Formation des Jeunes, V.Z.W.

Gillonstraat 79
1030 Brussel 3

Les Amis du Musée d'Ixelles, V.Z.W.

Jean Van Volsemstraat 71
1050 Brussel 5

Art Ecart, V.Z.W.

rue de Fragnée 53
4000 Liège 1

Association pour la Protection du Patrimoine culturel immobilier de Belgique A.S.B.L.
Parc du Cinquantenaire 10
1040 Bruxelles 4

De Belgische Natuur- en Vogelreservaten — Les Réserves Naturelles et Ornithologiques de Belgique, A.S.B.L.
rue Royale Sainte-Marie 105
1030 Bruxelles 3

Bond zonder Naam, A.S.B.L.
Sint-Jacobsmarkt 39
2000 Antwerpen 1

Campus, A.S.B.L.
avenue René Gobert 14, bte 9
1180 Bruxelles 18

Centrale Dienst Toegankelijkheid Media Kansarmen, A.S.B.L.
Waversebaan 352, bus 2
3001 Heverlee

Centre d'Action Laïque, A.S.B.L.
Campus de la Plaine U.L.B. CP 236
boulevard du Triomphe
1050 Bruxelles 5

Centre d'Archéologie et de Loisirs Scientifiques, A.S.B.L.
rue Infante Isabelle 108
7110 Houdeng-Aimeries

Centre Protestant d'Amougies A.S.B.L.
rue Verte Voie 15
7750 Amougies

Cercles des Naturalistes de Belgique, A.S.B.L.
rue des Ecoles 21
5670 Vierves-sur-Viroin

Chapelle Musicale Reine Elisabeth, A.S.B.L.
avenue du Général de Gaulle 26, bte 8
1050 Bruxelles 5

Children's International Summer Villages-Belgium, A.S.B.L.
rue Edmond Van Cauwenbergh 48
1210 Bruxelles 21

Collectif, Recherche et Expression, A.S.B.L.
avenue Paul Hymans 251
1200 Bruxelles 20

Concours musical international Reine Elisabeth de Belgique, A.S.B.L.
rue aux Laines 20
1000 Bruxelles 1

Confédération nationale des Associations de Parents (Communauté francophone), A.S.B.L.
rue Belliard 23A, bte 1
1040 Bruxelles 4

Festival van Vlaanderen Kortrijk, A.S.B.L.
Jan Breydellaan 12
8500 Kortrijk

Festival van Vlaanderen-Mechelen, A.S.B.L.
Stadhuis, Grote Markt
2800 Mechelen

Humanistische Jongerenservice, A.S.B.L.
avenue Rogier 58
1030 Bruxelles 3

Instituut voor Volksopleiding en Kadervorming, A.S.B.L.
rue Melsens 34
1000 Bruxelles 1

Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België, A.S.B.L.
rue aux Laines 20
1000 Bruxelles 1

Nationale Raad voor Gezinspastoraal, A.S.B.L.
Moerstraat 40
8000 Brugge 4

Produktiecentrum voor Gesproken en Braillelectuur, A.S.B.L.
rue Gustave Schildknecht 26
1020 Bruxelles 2

Les Réserves Naturelles et Ornithologiques de Belgique — De Belgische Natuur- en Vogelreservaten, A.S.B.L.
rue Royale Sainte-Marie 105
1030 Bruxelles 3

Le Ronin, Arts martiaux et Sports pour Handicapés, A.S.B.L.
rue de l'Etat-Tiers 23
4000 Liège 1

Similes, Federatie van Vlaamse Simileskringen, A.S.B.L.
Groeneweg 151
3001 Leuven

Association pour la Protection du Patrimoine culturel immobilier de Belgique, V.Z.W.

Jubelpark 10
1040 Brussel 4

De Belgische Natuur- en Vogelreservaten — Les Réserves Naturelles et Ornithologiques de Belgique, V.Z.W.

Koninklijke Sint-Mariastraat 105
1030 Brussel 3

Bond zonder Naam, V.Z.W.
Sint-Jacobsmarkt 39
2000 Antwerpen 1

Campus, V.Z.W.
René Gobertlaan 14 bus 9
1180 Brussel 18

Centrale Dienst Toegankelijkheid Media Kansarmen, V.Z.W.
Waversebaan 352 bus 2
3001 Heverlee

Centre d'Action Laïque, V.Z.W.
Campusplein U.L.B. CP 236
Triomflaan
1050 Brussel 5

Centre d'Archéologie et de Loisirs Scientifiques, V.Z.W.
rue Infante Isabelle 108
7110 Houdeng-Aimeries

Centre Protestant d'Amougies V.Z.W.
rue Verte Voie 15
7750 Amougies

Cercles des Naturalistes de Belgique, V.Z.W.
rue des Ecoles 21
5670 Vierves-sur-Viroin

Chapelle Musicale Reine Elisabeth, V.Z.W.
Général de Gaullelaan 26, bus 8
1050 Brussel 5

Children's International Summer Villages-Belgium, V.Z.W.
Edmond Van Cauwenberghstraat 48
1210 Brussel 21

Collectif, Recherche et Expression, V.Z.W.
Paul Hymanslaan 251
1200 Brussel 20

Concours musical international Reine Elisabeth de Belgique, V.Z.W.
Wolstraat 20
1000 Brussel 1

Confédération nationale des Associations de Parents (Communauté francophone), V.Z.W.
Belliardstraat 23A bus 1
1040 Brussel 4

Festival van Vlaanderen Kortrijk, V.Z.W.
Jan Breydellaan 12
8500 Kortrijk

Festival van Vlaanderen-Mechelen, V.Z.W.
Stadhuis, Grote Markt
2800 Mechelen

Humanistische Jongerenservice, V.Z.W.
Rogierlaan 58
1030 Brussel 3

Instituut voor Volksopleiding en Kadervorming, V.Z.W.
Melsensstraat 34
1000 Brussel 1

Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België, V.Z.W.
Wolstraat 20
1000 Brussel 1

Nationale Raad voor Gezinspastoraal, V.Z.W.
Moerstraat 40
8000 Brugge 4

Produktiecentrum voor Gesproken en Braillelectuur, V.Z.W.
Gustave Schildknechtstraat 26
1020 Brussel 2

Les Réserves Naturelles et Ornithologiques de Belgique — De Belgische Natuur- en Vogelreservaten, V.Z.W.
Koninklijke Sint-Mariastraat 105
1030 Brussel 3

Le Ronin, Arts martiaux et Sports pour Handicapés, V.Z.W.
rue de l'Etat-Tiers 23
4000 Liège 1

Similes, Federatie van Vlaamse Simileskringen, V.Z.W.
Groeneweg 151
3001 Leuven

Sint-Dimpna- en Gasthuismuseum, A.S.B.L.
Gasthuisstraat 1
2440 Geel

Sint-Lukasstichting, A.S.B.L.
rue des Palais 70
1210 Bruxelles 21

Stichting Lodewijk de Raet, Etablissement d'utilité publique,
rue Liedts 27-29
1210 Bruxelles 21

Vereniging voor de Bescherming van het Onroerend Cultureel
Erfgoed van België, A.S.B.L.
Parc du Cinquantenaire 10
1040 Bruxelles 4

De Wielewaal, Koninklijke Vereniging voor Vogel- en Natuurstudie,
A.S.B.L.
Graatakker 11
2300 Turnhout

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 juillet 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Sint-Dimpna- en Gasthuismuseum, V.Z.W.
Gasthuisstraat 1
2440 Geel

Sint-Lukasstichting, V.Z.W.
Paleizenstraat 70
1210 Brussel 21

Stichting Lodewijk de Raet, Instelling van openbaar nut,
Liedtsstraat 27-29
1210 Brussel 21

Vereniging voor de Bescherming van het Onroerend Cultureel
Erfgoed van België, V.Z.W.
Jubelpark 10
1040 Brussel 4

De Wielewaal, Koninklijke Vereniging voor Vogel- en Natuurstudie,
V.Z.W.
Graatakker 11
2300 Turnhout

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 juli 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 91 — 2220

18 FEVRIER 1991. — Arrêté royal relatif
aux denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, modifiée par la loi du 22 mars 1989, notamment les articles 2, 3, 10 et 20, § 4;

Vu la directive 89/398/CEE du 3 mai 1989 du Conseil des Communautés européennes relative au rapprochement des législations des Etats membres concernant les denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière;

Vu les avis du Conseil supérieur d'Hygiène publique;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 16 décembre 1982;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que la directive 89/398/CEE précitée devait être transposée en droit national au plus tard le 16 mai 1990;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. § 1er. Au sens du présent arrêté, il faut entendre par :

1° Denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière : les denrées alimentaires qui, du fait de leur composition particulière ou du processus particulier de leur fabrication, se distinguent nettement des denrées alimentaires de consommation courante correspondantes, qui conviennent en outre à une alimentation particulière indiquée et qui sont commercialisées de manière à indiquer qu'elles répondent à cet objectif, à l'exclusion des eaux de boisson visées par la loi du 14 août 1933 concernant la production des eaux de boisson, modifiée par la loi du 24 janvier 1977.

2° Alimentation particulière : l'alimentation qui répond aux besoins nutritionnels particuliers :

a) de certaines catégories de personnes dont le processus d'assimilation ou le métabolisme est perturbé, ou

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 91 — 2220

18 FEBRUARI 1991. — Koninklijk besluit
betreffende voedingsmiddelen bestemd voor bijzondere voeding

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, gewijzigd door de wet van 22 maart 1989, inzonderheid op de artikelen 2, 3, 10 en 20, § 4;

Gelet op de richtlijn 89/398/EEG van 3 mei 1989 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lid-Staten inzake voor bijzondere voeding bestemde levensmiddelen;

Gelet op de adviezen van de Hoge Gezondheidsraad;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 18 december 1982;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzaak, gerechtvaardigd door het feit dat voornoemde richtlijn 89/398/EEG ten laatste op 16 mei 1990 in nationaal recht diende te worden omgezet;

Op de voordracht van onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Voedingsmiddelen bestemd voor bijzondere voeding : de voedingsmiddelen, die zich door hun bijzondere samenstelling of door een bijzondere fabricagewijze duidelijk onderscheiden van de overeenkomende gewone voedingsmiddelen, die daarenboven geschikt zijn voor een aangegeven bijzondere voeding en die zodanig in de handel worden gebracht, dat wordt aangegeven, dat zij voor dit doel geschikt zijn, met uitsluiting van de drinkwaters bedoeld in de wet van 14 augustus 1933 betreffende de bescherming van drinkwaters, gewijzigd bij de wet van 24 januari 1977.

2° Bijzondere voeding : de voeding, die voldoet aan de bijzondere voedingsbehoeften :

a) van bepaalde categorieën personen wier assimilatieproces of stofwisseling is verstoord, of